

## **TECHNICAL DESCRIPTION**

### **PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS**

#### FOREWORD

In this technical description, it is understood that when the described perimeter follows a watercourse or skirts a lake, this is always done, unless otherwise specified, on the basis of the high water mark of the hydrographic feature concerned.

The shore side (right or left) of a watercourse is determined by its flow direction, i.e. upstream to downstream.

The approximate coordinates cited in this technical description shall be used for localization purposes only. They have no legal effect and shall not be used for the border demarcation of the territory described as follows.

---

A territory located in the unorganized territory of Lac-Pikauba in the regional county municipality of Charlevoix, consisting of two perimeters containing a total area of 318.9 km<sup>2</sup>, and which are described as follows:

## FIRST PERIMETER

Starting at **point 1**, located at the meeting point of the northeastern limit of right-of-way of Route 381 with the line established<sup>1</sup> by Gualbert Tremblay, Québec Land Surveyor, a point whose approximate coordinates are:

**Point 1**      5 281 946 m N. and 294 735 m E.;

Thence, northeasterly, follow part of the line established<sup>1</sup> by Gualbert Tremblay, Québec Land Surveyor, via the Terminus markers that he placed, up to **point 2**, located 60.35 meters from the southwestern shore of Lac de la Tourterelle Triste, Terminus markers whose approximate coordinates are:

5 282 713 m N. and 295 464 m E.; (Terminus marker No. 2)<sup>1</sup>

5 283 135 m N. and 296 008 m E.; (Terminus marker No. 3)<sup>1</sup>

**(Point 2)**

Thence, in a generally southeasterly direction, follow a parallel line that is 60.35 meters from the shore of Lac de la Tourterelle Triste and Lac Saint-Georges and their effluent, so as to include them, up to **point 3**, located at the meeting point of the northwestern limit of the Seigneurie de la Côte-de-Beaupré, a point whose approximate coordinates are:

**Point 3**      5 281 742 m N. and 298 475 m E.;

Thence, southwesterly, follow part of the northwestern limit of the Seigneurie de la Côte-de-Beaupré up to **point 4**, located at the meeting point of the northeastern limit of Bloc 1 of the Bassin-de-la-Rivière-du-Gouffre, a point whose approximate coordinates are:

**Point 4**      5 278 781 m N. and 295 771 m E.;

Thence, northwesterly, over a distance of 100 meters, follow the northeastern limit of Bloc 1 of the Bassin-de-la-Rivière-du-Gouffre extended up to **point 5**, a point whose approximate coordinates are:

**Point 5** 5 278 871 m N. and 295 726 m E.;

Thence, southwesterly, follow a line perpendicular to the northeastern limit of right-of-way of Route 381 up to **point 6**, located at the meeting point of this right-of-way, a point whose approximate coordinates are:

**Point 6** 5 278 854 m N. and 295 696 m E.;

Lastly, in a generally northerly direction, follow part of the eastern limit of right-of-way of Route 381, so as to exclude it, up to the starting point.

Area of the first perimeter: 10.8 km<sup>2</sup>

## **SECOND PERIMETER**

Starting at **point 7**, located at the meeting point of western limit of right-of-way of Route 381 with a parallel line that is 60.35 meters from the left shore of a tributary of Petit lac Barley, a point whose approximate coordinates are:

**Point 7** 5 294 085 m N. and 286 641 m E.;

Thence, in a generally southeasterly direction, follow part of the southwestern limit of right-of-way of Route 381, so as to exclude it, up to **point 8**, located at the meeting point of the northwestern limit

of the Seigneurie de la Côte-de-Beaupré, a point whose approximate coordinates are:

**Point 8** 5 278 734 m N. and 295 728 m E.;

Thence, southwesterly, follow part of the northwestern limit of the Seigneurie de la Côte-de-Beaupré up to **point 9**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the right shore of a tributary of the Rivière Le Gros Bras, a point whose approximate coordinates are:

**Point 9** 5 278 571 m N. and 295 579 m E.;

Thence, in a generally northwesterly direction, follow a parallel line that is 60.35 meters from the right shore of a tributary of the Rivière Le Gros Bras, so as to include it, up to **point 10**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the south shore of an unnamed lake, a point whose approximate coordinates are:

**Point 10** 5 280 458 m N. and 288 080 m E.;

Thence, follow a broken line whose apex coordinates are as follows:

5 280 971 m N. and 286 012 m E.;

5 280 897 m N. and 284 763 m E.; (**Point 11**)

Thence, in a generally southerly direction, follow a broken line whose apex coordinates are as follows:

5 279 143 m N. and 285 107 m E.;

5 278 438 m N. and 284 855 m E.;

5 277 346 m N. and 285 762 m E.;

5 276 136 m N. and 285 286 m E.; (**Point 12**)

Thence, northwesterly, follow a line up to **point 13**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the southeastern shore of Lac de la Chute, a point whose approximate coordinates are:

**Point 13** 5 276 404 m N. and 284 645 m E.;

Thence, southwesterly, follow a line up to **point 14**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the southeastern shore of Petit lac Mirande, a point whose approximate coordinates are:

**Point 14** 5 276 048 m N. and 284 047 m E.;

Thence, in a generally westerly direction, follow a parallel line that is 60.35 meters from the south shore of Petit lac Mirande and Lac Mirande and their effluent, so as to include them, up to **point 15**, located at the meeting point of the eastern shore of Lac Chaudière, a point whose approximate coordinates are:

**Point 15** 5 275 684 m N. and 281 316 m E.;

Thence, in a generally northwesterly direction, follow the northeastern shore of Lac Chaudière, so as to exclude it, up to **point 16**, located at the meeting point of the extension southward of the western limit of right-of-way of a forest road, a point whose approximate coordinates are:

**Point 16** 5 275 909 m N. and 281 169 m E.;

Thence, in a generally northerly direction, follow the extension then part of the western limit of right-of-way of a forest road (Road 604), so as to include it, via the following approximate coordinates:

5 275 954 m N. and 281 157 m E.

5 278 366 m N. and 280 835 m E.; (**Point 17**)

Thence, in a generally northerly direction, follow a broken line whose apex coordinates are as follows:

5 278 898 m N. and 280 681 m E.;

5 279 803 m N. and 280 923 m E.;

5 280 711 m N. and 280 296 m E.; (**Point 18**)

Thence, northwesterly, follow a line up to **point 19**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the right shore of the Rivière Malbaie with the southwestern limit of right-of-way of a forest road, a point whose approximate coordinates are:

**Point 19** 5 281 779 m N. and 278 818 m E.;

Thence, in a generally southwesterly direction, follow a parallel line that is 60.35 meters from the right shore of the Rivière Malbaie then the Ruisseau à Jack, so as to include them, up to **point 20**, located at the meeting point of the southeastern limit of right-of-way of a forest road leading to Lac Malbaie (Chemin 60), a point whose approximate coordinates are:

**Point 20** 5 273 541 m N. and 267 853 m E.;

Thence, in a generally northerly direction, follow part of the eastern limit of right-of-way of a forest road leading to Lac Malbaie (Chemin 60), so as to exclude it, up to **point 21**, located at the meeting point of the left shore of the Ruisseau à Jack, a point whose approximate coordinates are:

**Point 21** 5 274 189 m N. and 268 100 m E.;

Thence, northwesterly, follow part of the left shore of the Ruisseau à Jack, so as to exclude it, up to **point 22**, located at the meeting point of the southeastern shore of Lac à Jack and its dam, a point whose approximate coordinates are:

**Point 22** 5 274 245 m N. and 268 031 m E.;

Thence, in a generally northerly direction, follow the eastern shore of Lac à Jack and Petit lac à Jack, so as to exclude them, up to **point 23**, whose approximate coordinates are:

**Point 23** 5 277 960 m N. and 267 510 m E.;

Thence, in a generally northerly direction, follow a broken line whose apex coordinates are as follows:

5 279 984 m N. and 267 027 m E.;

5 284 512 m N. and 266 810 m E.; (**Point 24**)

Thence, northeasterly, follow a line up to **point 25**, located at the meeting point of the southeastern limit of right-of-way of a forest road (Chemin 62), a point whose approximate coordinates are:

**Point 25** 5 285 708 m N. and 267 775 m E.;

Thence, in a generally northeasterly direction, follow part of the southeastern limit of right-of-way of the forest road (Chemin 62), so as to exclude it, up to **point 26**, located at the meeting point of the extension southwestward of a line established<sup>1</sup> by Gualbert Tremblay, Québec Land Surveyor, a point whose approximate coordinates are:

**Point 26** 5 291 789 m N. and 282 683 m E.;

Thence, northeasterly, follow a line up to **point 27**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the left shore of an intermittent tributary of Lac Craine, a point whose approximate coordinates are:

**Point 27** 5 292 288 m N. and 283 197 m E.;

Thence, northeasterly, follow a parallel line that is 60.35 meters from the left shore of the intermittent tributary of Lac Craine, from the north shore of Lac Craine then from the right shore of another tributary of Lac Craine, so as to include them, up to **point 28**, a point whose approximate coordinates are:

**Point 28** 5 293 810 m N. and 285 632 m E.;

Thence, easterly, follow a line up to **point 29**, located at the meeting point of a parallel line that is 60.35 meters from the left shore of a tributary of Petit lac Barley, a point whose approximate coordinates are:

**Point 29** 5 293 836 m N. and 285 765 m E.;

Lastly, easterly, follow a parallel line that is 60.35 meters from the left shore of a tributary of Petit lac Barley, so as to include it, up to the starting point.

Area of the second perimeter: 308.1 km<sup>2</sup>



The areas, measurements and coordinates mentioned in this technical description are expressed in units of the International System of Units (SI) and have been plotted graphically from the digital files of the Base de données topographiques du Québec (BDTQ) and the digital survey compilation data from the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles at a scale of 1/20,000, with reference to the Système de coordonnées planes du Québec (SCOPQ), NAD83, zone 7, central meridian 70° 30' west.

The undersigned did not conduct any ground survey in conjunction with this technical description.

---

<sup>1</sup> According to survey work dated October 4, 1983 and filed in the surveying archives of the Surveyor General of Québec (reference: plan Rivière Suspendu 573 and carnet Chemise Divers 12-530).

The whole as shown on a plan prepared by the undersigned on October 6<sup>th</sup>, 2016, and filed in the surveying archives of the Surveyor General of Québec (Greffé de l'arpenteur général du Québec), Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, under document number 529520.

Prepared in Québec City, on October 6<sup>th</sup>, 2016  
under number 14 of my minutes.

Digitally signed by:





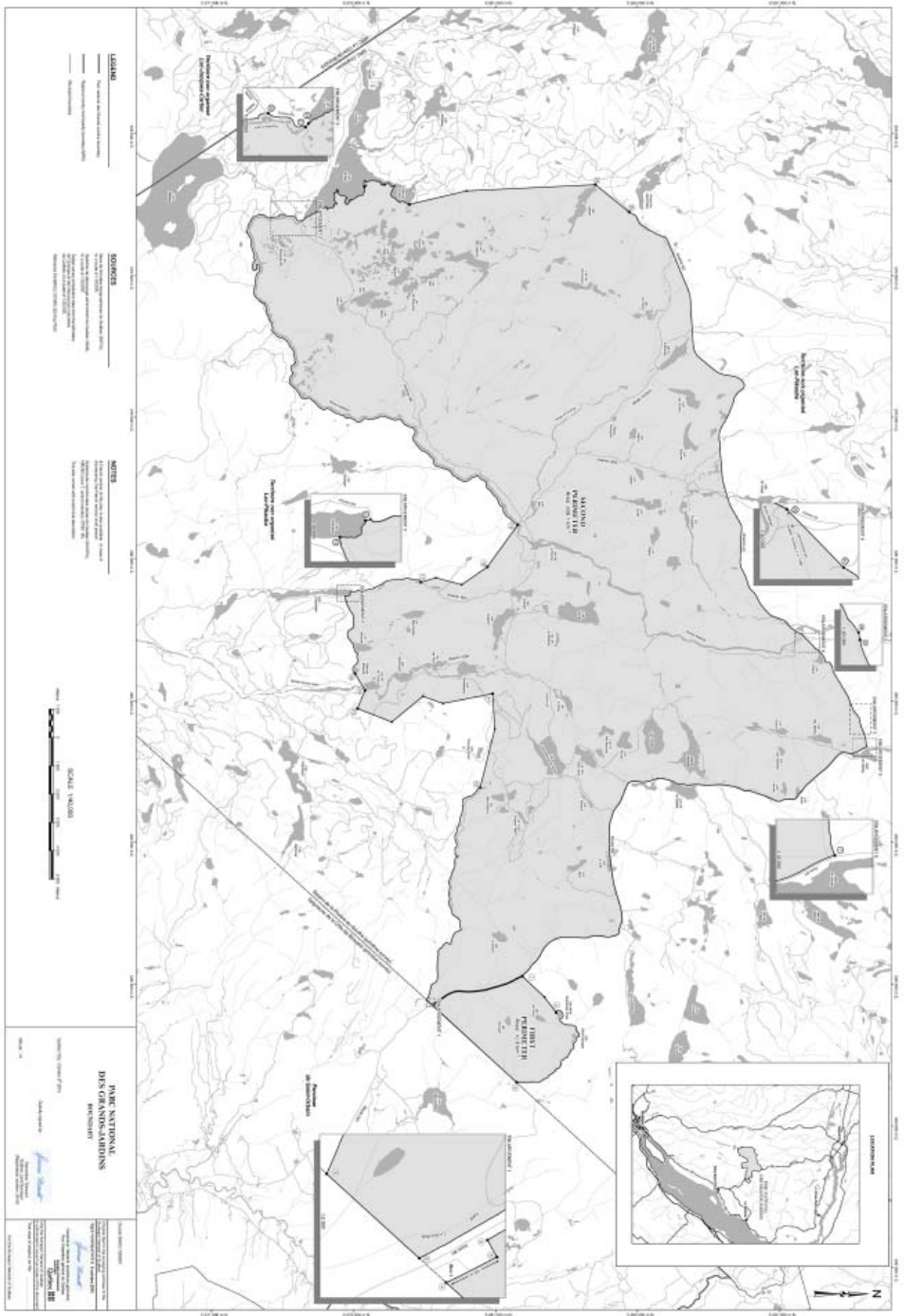
Geneviève Tétreault  
Québec Land Surveyor

BAGQ file: 529520

Reference file BAGQ : 532805 (zoning plan)

**NOTE: This technical description includes both French and English versions. In case of discrepancy, the French version shall prevail.**

|  |
|--|
| Original filed in the surveying archives of the Surveyor General of Québec.  |
| <p>Signé numériquement le <b>6 octobre 2016</b></p>  <p>Geneviève Tétreault, arpenteure-géomètre<br/>Pour l'arpenteur général du Québec</p> <p><b>Énergie et Ressources<br/>naturelles</b></p> <p><b>Québec</b> </p> |
| Only the Surveyor General of Québec is authorized to issue true copies of this document.   |
| <p>True copy of the original, on this .....</p> <p>.....</p> <p>For the Surveyor General of Québec</p>   |



**ЛЕГЕНДА**

— граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории

**ИСТОЧНИКИ**

— граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории

**ПРИМЕЧАНИЯ**

— граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории



**ПАРК НАЦИОНАЛ  
ДОРС ОМСКАНСКОЙА**

— граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории

— граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории  
 — граница территории

